

2007. április 24., kedd

- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére, valamint V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0119/2007),
1. mentesítést ad az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ igazgatója számára a Központ 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtása alól;
 2. megállapításait a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, illetve gondoskodjon azok közzétételéről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L sorozat).

2.**Az Európai Parlament 2007. április 24-i határozata az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó beszámolójának elfogadásáról (C6-0400/2006 – 2006/2167(DEC))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
- tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, a központ válaszaival együtt ⁽²⁾,
- tekintettel a Tanács 2007. február 27-i ajánlására (5711/2007 – C6-0080/2007),
- tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾, és különösen annak 185. cikkére,
- tekintettel az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 851/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾, és különösen annak 23. cikkére,
- tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾, és különösen annak 94. cikkére,
- tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére, valamint V. mellékletére,
- tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0119/2007),

⁽¹⁾ HL C 266., 2006.10.31., 31. o.

⁽²⁾ HL C 312., 2006.12.19., 54. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o. Az 1995/2006/EK, Euratom rendelettel módosított rendelet. (HL L 390., 2006.12.30., 1. o.)

⁽⁴⁾ HL L 142., 2004.4.30., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

2007. április 24., kedd

1. megállapítja, hogy az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ végleges éves beszámolója a 2004-es és a 2005-ös pénzügyi évekre vonatkozóan a következőképpen alakul:

(EUR)

A bevételek és kiadások elszámolása a 2005. pénzügyi évben⁽¹⁾	
	2005
Bevételek	
Bizottsági támogatás (az ügynökség működési költségvetése részére)	3 402 280,45
Díjból származó bevételek	
Egyéb bevételek	
Összes bevétel (a)	3 402 280,45
Kiadások	
<i>I. cím: Személyzet</i>	
– Kifizetések	–500 909,02
– Átvitt előirányzatok	–361 771,74
<i>II. cím: Adminisztratív kiadások</i>	
– Kifizetések	–597 024,15
– Átvitt előirányzatok	–534 581,62
<i>III. cím: Működési kiadások</i>	
– Kifizetések	–69 773,55
– Átvitt előirányzatok	–540 654,36
Összes kiadás (b)	–2 604 714,44
Pénzügyi év eredménye (a-b)	797 566,01
Az előző évekből áthozott, felhasználatlan előirányzatok törlése	
Kiigazítás a célhoz kötött bevételekből származó, december 31-én rendelkezésre álló előző évi előirányzatok átvitele érdekében	
Árfolyam-különbözet az adott évben (nyereség + / veszteség -)	–10 168,55
A pénzügyi év költségvetésének végrehajtási mérlege	787 397,46
A támogatás Bizottságnak visszatérítendő része	–787 397,46
Eszközökre gyakorolt hatás	
Eszközök hatása és értékcsökkenés	222 011,07
Az időbeli elhatárolásokra gyakorolt hatás	
Átvitelek	1 437 007,72
Időbeli elhatárolások	–363 538,58
Egyéb kiigazítások	
Függő passzívák	–448 377,86
Előlegkifizetések és halasztott kiadások	20 636,80
Tranzitárúk	63 108,90
Bizottsági szolgáltatások kifizetése	–8 490,00
Rendkívüli bevételek	31 250,85
A pénzügyi év gazdasági kiigazításainak egyenlege (e)	953 608,90

NB: Az összesített adatok változásai a kerekítésnek tudhatók be.

Forrás: Az ügynökség adatai. A táblázat az ügynökség éves beszámolójában szereplő adatokat foglalja össze.

(¹) Újjonnan létrehozott ügynökség lévén, a táblázatban csak 2005-ös adatok szerepelnek.

2007. április 24., kedd

2. jóváhagyja az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó beszámolóját;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa e határozatot az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, valamint gondoskodjon annak közzétételéről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L sorozat).

3.

Az Európai Parlament 2007. április 24-i állásfoglalása az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének végrehajtása alóli mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel (C6-0400/2006 – 2006/2167(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, a központ válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2007. február 27-i ajánlására (5711/2007 – C6-0080/2007),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾, és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 851/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾, és különösen annak 23. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾, és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére, valamint V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0119/2007),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2005. december 31-én zárult pénzügyi év éves beszámolójának megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek egészében véve jogszerűek és szabályszerűek;

⁽¹⁾ HL C 266., 2006.10.31., 31. o.

⁽²⁾ HL C 312., 2006.12.19., 54. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o. Az 1995/2006/EK, Euratom rendelettel módosított rendelet. (HL L 390., 2006.12.30., 1. o.)

⁽⁴⁾ HL L 142., 2004.4.30., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.